

Educational (191³) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 437

DATED 13th 5th 1913.

[Despatch Abstract.]

*Committee on Education - Requesting the
Superintendent, Poor Dept., to supply the
— free of cost with a copy each of certain
— publications —*

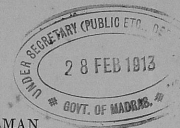
Tamil Lexicon Committee

C. 743 Eof ✓
7.3.13

Enclosure: (1)

Madras
CURRENT NO.
26th Feb. 1913.
1213
PUBLIC

No. 1.G.



From

THE CHAIRMAN,
TAMIL LEXICON COMMITTEE

To

The Hon'ble A.G. Cardew Esq., C.S.I.,

Chief Secretary to the Government, Madras.

SIR,

I have the honour to say that in accordance with the plan of Government and the University of Madras the work of preparing a new Tamil Lexicon is going on. At present I have assisting me 2 Pandits and 3 writers and expect soon to secure more Pandits.

We find ourselves in great need of the following publications and I write to ask whether the Government will be pleased to secure and send to us all or a part of the same.

The list is given on a separate page.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant, —

J. Subbaram
Chairman.

1213-123-3.13

ED Educational no.

407
1.3.13
JH
4/3/13

33-13



TH
93

1513

LIST OF BOOKS.

1. Castes and Tribes of Southern India by E.Thurston, 6 vols.
2. Gazetteers of Madura, Ramnad, Tinnevely, Salem, Coimbatore Trichinopoly, Tanjore, North Arcot, South Arcot, Nilgiris, Malabar; of the Travancore, Mysore, Pudukotta and Cochin States; and of Jaffna, Ceylon.
3. Census Reports of Madras, Travancore, Cochin, Mysore, Pudukotta and Ceylon.
- X 4. South Indian Inscriptions.
- X 5. Epigraphica Indica.
- X 6. Archaeological publications for Madras, Travancore, Cochin, Mysore and Pudukotta.
- X 7. Indian Antiquaries.
8. Tennant's Ceylon.
9. Mahavamsam.
10. Deepavamsam.
11. Rajaratnavaly.

Madura
26, 2, 1913

J. S. Chandell
Chairman T. L. C.

Books for the Tamil Desicon Committee

The Reverend Mr. Chandler, Chairman of the Tamil Lexicon Committee, submits a list of books required by the Committee and asks whether the Government will secure and send ~~them~~ all or a portion of, the books. The list is given on page 2 of the current file.

~~graph~~
~~reference to read a, and the Indian descriptions and~~
~~the topographic division, appears to be the only~~
~~books which might be useful to the Committee. All~~
~~the remaining books are English publications and~~
~~do not have to be acquired except for occasional~~
~~reference.~~
2. All these books must be available at
the University library and the Tamil lexicon
Committee can refer to them in that library.

3. Of the books mentioned only the following are Government publications, viz. (1) Castes and Tribes of Southern India, (2) District Gazettes, (3) Madras Census Report, (4) South Indian Inscriptions, and (5) Epigraphika Indica, and (6) the Madras Archaeological publications. It is for consideration whether all or any of these

publications may be furnished to the Committee. The Indian Antiquary^(2,7), Tennants' Ceylon⁽⁸⁾, Mahavamsam⁽⁹⁾, Deepavamsam⁽¹⁰⁾, & Rajaratnavaly⁽¹¹⁾, are ~~not~~ private publications and if they are absolutely necessary, the Committee may be left to purchase them from the grants made for the preparation of the Lexicon. The other books mentioned in the list⁽¹²⁾ are Native States publications, and if they are required, the Committee may apply for them to the Native States concerned.

4. Lastly, it may be observed that the Committee is working under the University of Madras and for any help that it^{may} require in the preparation of the Lexicon, it must apply to the University and not to Government. In these circumstances it is for consideration whether the Chairman's letter may be referred to the University for remarks.

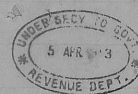
78 Submitted ~~that~~
22-3-13

- (i) That the Synd. Inst. Res. may be authorized to furnish the Committee with all the publications of the local pool - with the concurrence of Rev. & Vice
- (ii) that the Committee may be asked to purchase if necessary private publications with the sanction of the Syndicate or address that body ~~for the~~ to purchase the books for the Com.
- (iii) that the Committee may be

G.O. no. 9914d T
11-11-12

asked to apply to the Dy. Secy for the publications of the native states.

A.
24.8.13



Govt may as suggested let the Committee have free copies of ^{their} own publications, but as for other works it must make its own arrangements either direct or through the agency of the Dy. Secy. Drafts + send draft to Rev. + Public for acceptance of the proposed publications supply; mention the books by name.

24-3-13

TK
24/3

A draft is submitted for approval. If approved, it may be sent to the Revenue + Public Depts for acceptance.

TR. A.
29.8.13 2/14/13

Rev. }
Pub. } No.

44 13

Revenue Dept

Eol no 743-1.
4.4.13

REVENUE-D
0578

Accepted in Rev.
27.8.13

Regd. 5.4.13. Public No.

Rev. no 578 5/13-1

8.4.13



CURRENT NO.

2007

Public

Ref. 8.4.13.

Public Dept

For the D.S.

The draft order appears to call for the following remarks:-

1) Epigraphia Indica is not supplied by the S.G.P. The G. of I, Dept. of Education maintain a free distribution list in respect of this publication and the number of persons and institutions included in the list is limited. Hence this book

G.O. 187 Pub (A)
8-2-1913.

ibid

Po 476 (B)
16-4-13

P. 3 of General Catalogue
of official publications
1912
(put up).

recommended to the G. of I in 1912. The free supply of an additional copy of Epigraphia Indica to the A. A. S. for Epigraphy. The G. of I first intimated that there was no vacancy in the list and that arrangement should be made for the supply to the A. A. S. of a copy on payment of the cost. Recently however a vacancy having occurred the G. of I included the name of the A. A. S. in the free distribution list. In the circumstances it would appear desirable to inform if the Tamil Section Committee ^{Mr. May Pandey} to purchase ^{requires} the copies of Epigraphia Indica, required.

Vol. I, Parts I to VIII & Vol. II, Parts IX to XVI appear to be available for sale with the Supdt. Govt. Printing, Calcutta, and the subsequent volumes are sold at

POCS

at the Education Society's Press, Bombay.

2) South Indian Descriptions. It has been ascertained from the Press that the following volumes are available for supply:-

- i) Vol I.
- ii) Vol II, Parts I to III.
- iii) Vol III, Parts I to II.

The above volumes may be inserted in the draft instead of the words 'Complete set'.

3) Archaeological publications

Besides the South Indian Descriptions the following publications are available in the Press for supply:-

- a) List of Antiquarian Remains of a copy on in the Madras Presidency Vols I & II.
- b) South Indian Buddhist Antiquities of the A & B.
- c) Chalukyan Architecture, including examples from the Ballasamudra.
- d) Monumental remains of the Dutch East India Company in the Madras Presidency.
- e) Pallava Architecture.

Many more reports are not available in the Press except the report for 1909-10.

vide slip 7

ibid

Instead of 'Archaeological publications' (Complete set) the Educational department may be requested to insert in the draft the publications mentioned above as these alone are available in the Press.

2 It is for consideration whether copies of the reports of the Supdt. Archl. Sur. and for the A.A.S. for Epigraphy should be supplied to the Committee. If so, the following para may be added to the draft order :-

"Orders will issue in the Public department in regard to the supply to the Committee of copies of the reports of the Supdt. Archl. Sur. and of the A.A.S. for Epigraphy".

3 The draft may, it is submitted, be accepted in this department subject to the above remarks and the file returned to Educational.

Edual. u. 2 5 13

Educational Department

Publications mentioned in para. 2 supra need not be supplied.

2. The draft order as now revised is submitted for approval.

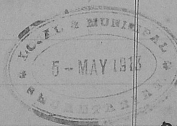
PP 7.5.13

Issue.

13.5.13

I doubt whether these will be necessary.

Pub No 2007-183-5-13



No 9170

24.4.13

Note for Superintendent,
Public Department.

A list of publications of Archaeological Survey of India available is noted below with reference to your telephone message of yesterday.

- (1) Antiquarian Remains. List of the--in the Madras Presidency, Volumes I & II.
- (2) Buddhist Antiquities. South Indian--including the Stupas Bhattiprolu, Gudivada and Ghantasala and other ancient states in Kistna District with notes on Dome Construction Andra Numismatics and marble sculpture.
- (3) Chalukyan Architecture, including examples from the Bellary District.
- (4) Monumental Remains of the Dutch East India Company in the Madras Presidency.
- (5) Pallava Architecture.
- (6) South Indian Inscriptions, Vol. I. Tamil and Sanskrit. Do. Vol. II. Tamil Inscriptions of Rajaraja, Rajendrachola and others in the Rajeswara Temple at Tanjavur, Parts I to III. Do. Vol. III. Part I Miscellaneous Inscriptions from the Tamil Country, Inscriptions at Ukkal, Melpadi, Karuvur, Manimangalam and Tiruvallam. Part II. Miscellaneous Inscriptions from the Tamil Country, Inscriptions of Virarajendra I, Kulottunga Chola, Vikrama Chola and Kulottunga Chola III.
- (7) Archaeological Survey, Southern Circle. Annual Progress Report of the Archaeological Survey Department, Southern Circle, 1909-10.

Madras,
23rd April 1913.

Superintendent,
Govt. Press.

81.4 1.5

191

C. No. 743, From the Chairman, Tamil Lexicon Committee, No. 1-G, dated 26.2.1913

” ” ” ” ” ” ” 191

" "? " ".....? ..?

191

No. 437 *col mis*, dated 13-5-1913

Mis

The Superintendent, Government Press, will be requested to supply the Tamil Lexicon Committee ^{four copies} with a copy each of the following publications:-

- (1). Castes and Tribes of Southern India by Mr. Thurston. 6 vols.
- (2). Gazetteer of Madras, Rannad, Tinnevely, Salem, Coimbatore, Trichinopoly, Tanjore, North Arcot, South Arcot, the Nilgiris and Malabar
- (3). The Madras Census Report. 1911
- (4). South Indian Inscriptions, vols I, II (parts I to III), III, (parts I to II) which are available. ~~(complete set)~~
- (5). ~~Epigraphica India~~

- (i) list of Antiquarian Remains in the
Madras Presidency, vols I & II
(ii) South Indian Buddhist Antiquities
(iii) Chalukyan architecture, including
examples from the Bellary District
(iv) monumental remains of the Dutch
East India Company in the Madras
Presidency
(v) Pallava architecture

(5) Archaeological publications,
as far as they are available in the Press,
namely, (Complete set)

32 As regards the supply
of other works which are not Govern-
ment publications, the Committee
will be requested to make its own
arrangements, either direct or
through the Agency of the Syndicate
of the University of Madras.

~~The Committee will be empowered to
buy or lease or otherwise acquire the
Epigraphical Series of which
I have at present 2 (part of the)
volumes & to make the same
available for sale
at a price of Rs. 10/- each, to be
sent to the Education Society from
Pondicherry.~~

74/13
29.9.43

4413

To.

The S. G. P.

" Tamil Chariman, Tamil Desasth
Committee

" Syon Registrar Syndicate of
the University of Madras

17/10/43

When given for copying

When copied

When examined

When signed

191

READ AGAIN G.O. No.
191

DATED

CURRENT No.

ENCLOSURES TO C. No.

ORDER OF GOVERNMENT.

LETTER OF GOVERNMENT.

STATEMENT WITH DETO.

PATENT NOT BUILT UP, BEING MEANT FOR DISPATCH
IN ORIGINAL.

V.B.—

A = Copy in full
B = Not to be copied.
F = Copy abstract only.
Q = Copy heading only